



基督城基督教华人卫理公会

# 颂恩堂

圣餐+将临期第二主日崇拜

07.12.2025

第四十九周

因为万有都是  
本于  
依靠  
归于  
愿荣耀归给祂，直到永远。阿们！

祂

罗马书十一章卅六节

## 我们的使命宣言 Our Mission Statement

我们要建立一间  
忠心坚守**灵火圣道**的教会  
我们要成为一个  
甘心摆上**五饼二鱼**的圣徒

What we uphold faithfully  
... *Fire and the Word*  
What we surrender earnestly  
... *Loaves and the Fish*

## 我们的异象 Our Vision



- 5 饼
- 个人灵修
  - 家庭祭坛
  - 教会团契
  - 本地布道
  - 海外宣教
- 2 鱼
- 十一奉献
  - 恩赐奉献



Christchurch Chinese Methodist Church

165 Papanui Road, Merivale

Ph: 03 355 7728 | email: office.ccmc.nz@gmail.com | website: www.ccmc.nz

牧者：龚紫阳牧师 Rev. Dr. Adrain KING, 陈庆明牧师 Rev. Qing Ming CHEN, 林高贤牧师 Rev. John LING

# 主日崇拜程序 Order of Service

点燃蜡烛	Lighting of the Candle of PEACE (平安之烛) (职青代表点燃蜡烛)	牧者
默祷	Silent Prayer	领会
序乐	Prelude	司琴
静默曲	Silent Hymn 《在主前静默 Be still for the presence of the Lord》	领会
(立) 同心祷告	Opening Prayer	领会
始礼诗歌	Opening Hymn	领会
诗班献诗	Choir Presentation	少年诗班
(立) 圣餐礼文	Holy Communion Preparation 《荣耀颂》	牧者
(立) 使徒信经	The Apostles' Creed	牧者
(立) 主祷文	The Lord's Prayer	牧者
聆听主道	Sermon 【以马内利的平安】 The Peace of Emmanuel 路加福音 2:8-14；以弗所书 2:13-18	讲员
奉献/回应	Offering / Response	领会
(立) 奉献诗歌	Offertory Hymn 《向主献呈》	领会
预备诗歌	Preparatory Hymn 《求主使我近十架 Jesus, keep me near the cross》	牧者
同领圣餐	Holy Communion	牧者
(立) 祝福	Benediction	牧者
(立) 阿们颂	Three Folds Amen	牧者
颂恩家事	CCMC Family News	牧者
生日祝福	December Birthday Celebration	牧者
殿曲/默祷	Postlude with Silent Prayer	牧者

平安散会 Peace Be With You All

# 主日崇拜事奉人员轮值表

圣工	12月07日 (圣餐+将临节 第二主日)	12月14日 (将临节 第三主日)	12月21日 (将临节 第四主日)
证道	龚紫阳牧师	龚紫阳牧师	陈庆明牧师
翻译	吴明和	-	-
领会	黄敬堡	罗传俊	吴振贤
读经员	-	-	-
领唱	黄敬堡	林宛萱	陈孔豪
助唱	-	翁伟杰, 何韵欣	郭可欣, 邓如恩
乐手	钟佩琦	吴晓诗 郭明川, 黄智荣	张昌耀 郭明川, 翁伟杰
投影	郑亦晶	赵玉翔	陈昌龙
音控	翁则林	黄勤智	翁则林
多媒体	赵玉翔	翁则林	王俊成
崇拜执事	王理精	黄敬堡	田宝玲
招待	吴姝霏 莫浩驿, 吴高源	黄凤凤 任增, 莫浩驿	任增 吴高源, 吴姝霏
儿主	许晓晴, 林琼, 郑翊玲, 周维亿, 何美婵, 林淑婷	Linh, 张瑞钦, 周雁, 何美娴, 黄爱玲	郑翊玲, 周维亿, 何美娴, 黄瑞薇, 林淑婷
茶点	成年团契	英文事工	职青&青年团契
场地清洁	少年团契	青年团契	职青团契
花卉	-	Koji Kasai	-
点算	池信凤, 蔡晓琳	翁伟杰, 林淑婷	吴晓诗, 谢晶晶
图书馆	郑翊玲	何美娴	张瑞钦
绿洲时光	龚紫阳牧师	陈庆明牧师	林高贤牧师
圣餐执事	吴振贤, 王理精	-	-

## 本周聚会时间表

欢迎弟兄姐妹参加各自适龄的团契，与其他主内弟兄姐妹互相勉励，彼此扶持，一起成长。

聚会	时间	地点	备注	聚会	时间	地点	备注
晨祷会	日 9.20am	圣堂		乐龄 (以乐)	三 10am	副堂	
中文堂崇拜	日 10am	圣堂	【最大的喜讯】	青年团契	五 7.30pm	副堂	
英文堂崇拜	日 10am	副堂	The Greatest Good News	少年团契	六 4pm	副堂	
儿童主日学	日 10am	各年级课室		初成团契	六 4pm	副堂	
布道所崇拜	日 4pm	3 Brake Street, Upper Riccarton		英文小组	六 4:30pm	副堂	
颂恩诗班	一 7:30pm	圣堂		职青团契	六 7:30pm	组长安排	
祷告会	三 7:30pm	副堂		成团 (恩典)	二 7:30pm	组长安排	
查经备课	三 8:15pm	副堂		成团 (路加)	六 7:30pm	组长安排	
赞美操	五 10am	副堂					

## 上周奉献

上周奉献: \$8444.30

每周开销预算 \$6,400

主日奉献	\$ 332.30	30/11/25 儿主\$24.60; 大堂\$307.70
主日转账	\$ 80.00	[27/11/25 – 03/12/25] 460\$20, 551\$5. 439\$10, 393\$5, 25\$40
十一转账	\$ 8032.00	[27/11/25 – 03/12/25] 185\$600, 353\$50, 330\$400, 470\$200, 509\$100, 566\$20, 477\$30, 480\$30, 478\$800, 93\$700, 15\$1000, 375\$20, 139\$20, 373\$10, 446\$70, 140\$40, 25\$180, 393\$115, 177\$36, 405\$20, 537\$20, 75\$181, 557\$390
感恩/其他	\$ -	[27/11/25 – 03/12/25] -
团契奉献 (转账) 青团 507\$65.38		

欢迎弟兄姐妹以转账方式奉献, 颂恩堂账号: 02-0874-0172137-000,

卫理布道所: 02-0874-0172137-006; 英文事工: 02-0874-0172137-009

请注上您的奉献编号/类别/姓名。若您没有奉献号码, 请联系 Daniel 弟兄索取 (027 839

**宣教筹款 1/4/2025 - 31/3/2026 (颂恩堂宣教账户号码: 02-0874-0172137-027)**

目标: \$36500.00	目前认献: \$ -	目前收到款项: \$17147.40
宣教奉献	\$ -	[27/11/25 – 03/12/25] -

## 代祷事项

### 1 为肢体代祷:

- 为 Charles Cheng 弟兄脚踝摔骨折祷告: 求主看顾术后的康复, 避免感染。也祈求主看顾 Wendy Qu 姐妹和孩子, 赐给他们全家有力量及平静的心来面对生活的改变和调整。
- 为怀孕的妈妈和婴儿祷告: 初成的何韵欣姐妹在怀孕中; 我们祈求上帝看顾胎儿的健康成长, 也保守妈妈身体和心灵都健壮、喜乐。

### 2 为颂恩堂执事们祷告: 让执事们自己有稳定的灵修生活, 有家庭祭坛, 在工作岗位上也能有美好的基督见证。也为执事们有主的智慧来进行和推动各部门的事工代祷, 求主使用和带领这一切, 领人归向祂。愿主继续保守大家持守同心合一, 兴旺主福音的心志。

### 3 为教会圣诞福音活动祷告: 在圣诞季节里, 求主预备各地教会有传讲福音的策略与热情, 开启城市、乡镇、校园与职场的门, 让各样的福音活动、餐会、布道会、音乐会、关怀行动都成为触及失丧灵魂的桥梁。圣灵, 求祢松软人们的心土, 除去一切拦阻他们认识神的偏见与营垒, 开启他们的灵眼, 使他们遇见生命的救主-耶稣基督。

### 4 为香港宏福苑火灾后的重建工作祷告: 将香港宏福苑火灾后的重建工作交托在祢手中, 求祢医治伤者、安慰家属, 抚平人们的惊恐与悲痛, 引领和保守消防员、救护员与搜救队的工作与出入平安。求祢感动政府与社会各界, 能迅速提供合适的住所与足够的物资, 让灾民不致流离失所, 加添社福单位和志工智慧、力量与恩慈, 使救助工作在秩序和爱心中进行。

### 5 为中日台的关系求平安祷告: 求主赐下从上头来的智慧、谦卑的心给三地的领导人, 使他们口中充满柔和与智慧的言语, 除去彼此心中的猜疑、面子与敌意, 不在血气与骄傲中作决策, 怜悯、看顾因各样的禁令而受波及的行业和百姓。

时间	主日崇拜	出席人数		总数
		主日崇拜	儿童主日学	
10am	颂恩中文堂	100	42	189
10am	颂恩英文堂	47		
4pm	卫理布道所	54	27	81
		201	69	270

- 1 欢迎 欢迎大家参加今早主日崇拜，愿主的平安和喜乐与您同在。
- 2 将临期是纪念耶稣第一次降临（圣诞节的到来），以及期待祂第二次再临（末日），是教会用来预备和等待救主的时期。一方面庆祝主耶稣降世为人，带来救恩和盼望，另一方面也提醒基督徒要警醒祷告，反思悔改，预备自己迎接基督再次的降临。教会将连续三个主日至圣诞节将会点燃不同的蜡烛：

日期	将临期主日	蜡烛
14/12/2025（周日）	将临期第三主日	喜乐之烛
21/12/2025（周日）	将临期第四主日	仁爱之烛
25/12/2025（周四） 圣诞节	将临期第五主日	基督之烛

愿神亲自引领我们的心更加贴近祂，使我们的心思意念被基督所更新与改变；愿主的名在我们生命中被高举，祂的荣耀在我们当中彰显。

圣诞系列聚会：

a) 24/12（周三） 圣诞前夕布道晚会（中英）《在黑暗中闪耀的光》

5:30pm 爱宴聚餐。请带一或两道佳肴前来彼此分享，新朋友不用带。

7:00pm 布道晚会。讲员：龚紫阳牧师。内容有诗歌分享，圣诞剧，信息等。

\*当晚会有分开的儿童节目进行，如林牧师分享儿童圣诞信息、手工活动等。

b) 25/12（周四） 圣诞感恩崇拜（中英）《以马内利-上帝与我们同在》

10am 讲员：龚紫阳牧师

欢迎大家预备心前来，也诚挚邀请新朋友一同参加。在这圣诞佳节里，让我们勇敢与人分享主的爱，分享基督降生的好消息！期待见到您！



# 家庭祭坛

每周三晚上

## 钱和大能力的陷阱

诵读经文：使徒行传 8:14-24

现代人崇拜富人和天才精英。钱财和大能力总是吸引人尊崇和跟从。教会怎样处理财富和大能力产生的影响力？教会也跟从世界，崇拜富翁和天才吗？徒 8:14-24 告诫我们防备钱财和大能力的陷阱。

初期教会在耶路撒冷遭受犹太教的逼迫，许多人被迫离开耶路撒冷，腓利首先将福音带到与犹太人为世仇的撒玛利亚，撒玛利亚人开始归入耶稣。腓利以所行的神迹（赶鬼和医治），使得众人一起听从他；甚至行邪术的西门，还想拿钱给使徒，买下像使徒一般的权能，就是按手祷告圣灵就降下的大能力。但是，使徒警告大能又富有的西门心不正，被罪恶捆绑（21-23节）。这告诫我们防备钱财和大能力的陷阱。

第一个陷阱：以大能力为自己谋取利益。大能力者总是吸引人，令人拥戴。西门能行邪术，也久用邪术，世人认为他是一「神的大能者」，令人追随，也容易获取金钱利益。今天教会拥有大能力的领袖也很容易获得财利和名声；可能令这些领袖只注重能力，忽略生命品格。第二个陷阱：在教会富有者用钱财购买影响力。富有者可能认为给教会巨额捐赠可以代替自己生活的敬虔操练。或者，富有者使用巨额奉献获得教会弟兄姐妹的拥戴，进而影响教会领袖的决策。他们注重金钱的影响力，却忽略神的话语和属灵的影响力。

由此可见，我们应当防备钱财和大能力的诱人陷阱，注重生命品格操练，追求敬畏、认识神。我们反思：我们怎样看待大能力和钱财的影响力？怎样的诱惑让我可能追求和崇拜大能力？我怎样才能勇敢地向富有却不诚实的人说不？

**同心祷告：**亲爱的天父，感谢祢如此爱我们，差派圣灵与我们同在，与我们同工，帮助我们完成大使命。祢教导我们我们应当防备财利和大能力的诱人陷阱。愿神帮助我们追求认识、亲近神，而不只追求能力，不依靠那些不定的钱财。祷告是奉主耶稣得胜的名，阿们！

## 基督降临节第二根蜡烛：平安之烛 《在纷乱之中，有一处静默为你而来》

平安，从来不是世界给得出的礼物。人可以追求安稳，可以创造短暂的宁静，却无法真正让心灵安息。降临节的第二主日，我们点亮“平安之烛”，但这支烛光的意义并非世界太平，也不是人生顺遂，而是提醒我们：真正的平安，是在最纷乱的地方，神亲自向人靠近。

耶稣的降生是一段充满动荡的故事——凯撒的命令让全地百姓奔走，伯利恒被旅客挤得再无处容身，年轻夫妇在陌生的城中找不到一个真正安身的地方。那一夜的世界，并没有因为弥赛亚即将降临而变得安静，相反，现实的混乱、制度的冷漠、人心的匆忙，都把圣诞的背景衬托得格外荒凉。然而，就是在这样的乱世中，天使对牧羊人说：“在至高之处荣耀归与神，在地上平安归与祂所喜悦的人。”平安不是一个环境，而是一种临在；不是周围停止动荡，而是神进入动荡。

玛利亚在马槽旁抱着婴孩时，她的生活并没有因为基督的降临变得容易。无家可住、远离乡里、生产仓促、未来未知，她面对的一切并没有因为耶稣的出生而立刻改变。但就在这些未改变的现实中，她心里却有一种深安，那是一种柔软又坚定的确信：神与她同在。原来，平安不是环境顺利的果实，而是神同在的结果。祂来不是为了让世界从此不再喧嚣，而是让我们在喧嚣中不再迷失。

牧羊人听见天使报信时，仍然身处夜幕深处，但他们的心被打开，看见了比夜更大的光。那是平安在心里落下的第一颗种子。不是星空更亮了，也不是牧场更安静了，而是他们从此知道在最黑的地方，有一位主正在掌权。平安原来不是躲避世界，而是在世界之中看见神的作为。

我们常以为平安是在忙乱中找到片刻休息，在风浪中暂时有船可靠。然而基督所赐的平安却不是这样，它更像是一种深海的静默，是再大的风暴也搅动不了的安稳。祂在我们最慌乱的时候对我们说：“不要怕，是我。”祂不是把浪立即平息，而是先把我们的心扶住。祂不是让所有的问题消失，而是先让我们在祂里面站稳。

许多人寻找平安，却往往在错误地方寻找。有人想靠掌控未来得平安，有人想靠完成计划来得平安，有人想靠别人改变来得平安。但真正的平安，从不来自掌控，而来自交托。不是“等我都处理好，我就平安了”，而是“主，我把握不住，但我知道祢握着我”。这种平安，世界夺不去，也不依赖外在的顺利，它在心里生根发芽，像降临节第二支烛光，在纷乱中燃起一小片安息。

圣诞夜的马槽提醒我们：神的平安不是从远处宣告的，而是从与你一样脆弱的肉身里降临的。祂不是在天上高高宣布平安，而是来到地上拥抱我们的不安。祂在哭泣中出生，在风吹中成长，在受苦中拯救，在十字架上完成使命。祂进入我们无法控制的世界，好让我们在不可避免的现实中仍然可以安息。

也许你正经历家庭的张力，也许你背负无法言说的疲惫，也许你努力维持着一切，却越来越感到心里的空洞。但降临节对此有一个温柔而坚定的信息：平安不是等到问题结束才开始的；平安是在问题中，因为知道神已经来了，而开始的。祂不要求你立刻坚强，只邀请你把慌乱放在祂手里。祂不保证世界立即安静，却保证你在祂里面能找到安静。

愿这第二主日的烛光，在你的心里点燃一处安息。不论外面的风有多急，不论夜色有多深，让我们在烛光前轻轻说：主啊，我把我的不安交给祢，愿祢成为我心中不被动摇的平安。

## 纽西兰基督教华人卫理公会年议会

会督 : 陈礼亮牧师 (Rev. Dr. CHAN)  
顾问牧师 : 萧招和牧师 (Rev Joel SIEW)

地区	堂会	牧者	聚会时间	聚会地点 / 通讯
奥克兰	鸿恩堂	陈礼亮牧师 王理励牧师	10:00am(中) 10:00am(英)	12 Young Road, Mt Wellington, Auckland (09) 837-2002 <a href="mailto:acmc@extra.co.nz">acmc@extra.co.nz</a>
	沛恩堂	邓桂庭牧师	2:00pm(中)	67 Eban Ave, Hillcrest, Auckland (021) 2946357 <a href="mailto:fredericktina@gmail.com">fredericktina@gmail.com</a>
	美恩堂	沈俊廷牧师 陈泳荣牧师	10:00am(中) 10:00am(英)	12 Saint Vincent Avenue, Remuera (09) 832-6278 <a href="mailto:aaro.sim@gcmc.com">aaro.sim@gcmc.com</a>
汉美顿	怀恩堂	何明道牧师	2:00pm(中)	120 Masters Avenue, Silverdale, Hamilton (07) 929-4053 <a href="mailto:pastor@hcmc.nz">pastor@hcmc.nz</a>
	佈道站		9:30am(中)	4 North City Road, Hamilton (07) 929-4053 <a href="mailto:pastor@hcmc.nz">pastor@hcmc.nz</a>
陶朗加	佳恩堂	方玲爱牧师	2:00pm(中)	56 Chadwick Road, Greerton, Tauranga (07) 574-5818 <a href="mailto:eunicehwong@tcmc.org.nz">eunicehwong@tcmc.org.nz</a>
新普利茅斯	佈道所	黄万力传道	2:30pm(中)	89 Liardet St, New Plymouth (021) 935-102 <a href="mailto:npcmmc@gmail.com">npcmmc@gmail.com</a>
惠灵顿	惠恩堂	吴治汶牧师 李昊轩传道	10:30am(中) 10:30am(英)	4 Gordon Street, Avalon, Lower Hutt (029) 0434 5204 <a href="mailto:sgoh.wcmc@gmail.com">sgoh.wcmc@gmail.com</a>
	佈道站		2:00pm(中)	46-48 Boulcott St, Wellington (029) 0430 6007 <a href="mailto:ps.patrickli@gmail.com">ps.patrickli@gmail.com</a>
北帕	佈道站		2:00pm(中)	12 Morris St, Palmerston North (029) 0434 5204 <a href="mailto:sgoh.wcmc@gmail.com">sgoh.wcmc@gmail.com</a>
基督城	颂恩堂	龚紫阳牧师 陈庆明牧师 林高贤牧师	10:00am(中) 10:00am(英)	165 Papanui Road, Merivale, Christchurch (03) 355-7728 <a href="mailto:office.ccmc.nz@gmail.com">office.ccmc.nz@gmail.com</a>
	佈道所	陈庆明牧师 (兼)	4:00pm(中)	3 Brake Street, Upper Riccarton (03) 355-7728 <a href="mailto:office.ccmc.nz@gmail.com">office.ccmc.nz@gmail.com</a>
但尼丁	宣恩堂	黄达牧师	10:00am(中)	500 Great King St, North Dunedin (021) 172-5480 <a href="mailto:huangda1983@hotmail.com">huangda1983@hotmail.com</a>
皇后镇	佈道站	杨光道牧师	*每周六 7:00pm(中)	50 McBride Street, Frankton, Queenstown. (020) 470-8136 <a href="mailto:tau7038@gmail.com">tau7038@gmail.com</a>



那光是真光，照亮一切生在世上的。  
约翰福音一章九节

# 在黑暗中闪耀的光

## The light that shines in the darkness

讲员：龚紫阳牧师  
SPEAKER: REV ADRAIN KING

THE TRUE LIGHT THAT GIVES LIGHT TO EVERYONE WAS COMING INTO THE WORLD. JOHN 1:9



基督城 华人卫理公会 颂恩堂 Christchurch Chinese Methodist Church

圣诞前夕布道晚会 Christmas Eve Gospel Event

# 24

十二月 Dec 2025

165 PAPANUI  
ROAD  
MERIVALE

5:30 PM 聚餐 Dinner

7:00 PM 晚会 Gospel Event

备有儿童活动 Children Programme Available

聚餐．诗歌分享．圣诞剧．信息 Potluck dinner . Songs . Nativity Play . Sermon



CHINESE METHODIST CHURCH IN NEW ZEALAND

紐西蘭基督教華人衛理公會

追求成聖 履行使命  
*Pursue Sanctification  
Living the Mission*

全紐同工營  
CO-WORKERS CAMP  
2026

講員 Speaker



劉世堯牧師  
Rev Dr Thomas Lau  
Sie Ngiu

CHRISTIAN YOUTH CAMP  
148 WAINGARO ROAD, NGĀRUAWĀHIA 3720  
29 MAY - 01 JUN (FRI-MON)

	成人 ADULT	小孩 KIDS (6-11 YR歲)	小孩 KIDS (3-5 YR歲)
ENDS 至 31/12/2025	\$265	\$250	\$195
ENDS 至 28/02/2026	\$285	\$270	\$215

Contact 查詢: [coworkercamp@hcmc.nz](mailto:coworkercamp@hcmc.nz)

REGISTER 報名

SCAN ME



[bit.ly/4fupz7T](https://bit.ly/4fupz7T)

CHINESE METHODIST YOUTH FELLOWSHIP IN NEW ZEALAND

# MYF CONVENTION 2026

REGISTER

NOW!



CONVENTION SPEAKER: REV. SIMON GOH (WCMC)



WORKSHOP SPEAKER: REV. PHILIP WONG (ACMC)



FRIDAY 29<sup>TH</sup> MAY - MONDAY 1<sup>ST</sup> JUNE



CHRISTIAN YOUTH CAMP

148 WAINGARO ROAD, NGĀRUAWĀHIA 3720



## SERVE GOD, SERVE OTHERS



- 💰 1 CHILD: \$250
- 💰 2 CHILDREN: \$430 (+\$180)
- 💰 3 CHILDREN: \$580 (+\$150)
- 💰 4 CHILDREN: \$700 (+\$120)